

要求香港電車有限公司於緊急維修或電車故障時及早全面發佈消息  
減少浪費乘客等車的時間

背景：

2010 年 11 月 21 日，香港電車有限公司因緊急維修路軌而暫停電車服務 10 小時。當時電車公司並未有全面發佈消息，特別在受影響的電車站如中西區，導致不少不知情的市民在電車站苦候電車，浪費市民時間，因連收音機廣播亦沒有收到。

問題：

1. 請問部門，因遇上電車故障或緊急維修，而停止在相關電車站的服務時，有沒有機制知會市民相關事宜？如有，如何向公眾發佈消息？
2. 請問電車公司有否制定相關通報措施？如遇到突發事故，如何處理？請詳細說明。

建議：

要求香港電車有限公司於緊急維修或電車故障時公開全面發佈消息，立即知會傳媒，減少浪費乘客的時間

文件提交人：

許智峯、黃堅成、何俊麒、鄭麗琼、甘乃威、阮品強、楊浩然、莊榮輝

日期：2010 年 11 月 23 日

## 關注電車局部停駛事宜

### 背景

2010 年 11 月 21 日，由早上十時開始，金鐘至上環街市之間的一段東西行電車服務，因需定期更換急庇利街與德輔道中交界的一段彎道路軌，所有筲箕灣、北角、銅鑼灣及跑馬地開出的西行電車，改以金鐘為終點站；而所有由堅尼地城及石塘咀開出的東行電車，則以上環街市為終點站，直至當晚 9 時 20 分更換路軌工程完成為止。由於運輸署及電車公司事前宣傳不足，不少市民及旅客懵然不知，部份乘坐西行方向電車的乘客，到金鐘始知電車服務暫停，乾脆下車並沿着電車路軌步行至中環，途中險象環生。

### 問題

1. 請電車公司解釋進行工程的原因及選擇該段時間進行工程的原因。
2. 請電車公司交代電車路軌的維修保養時間表。
3. 請電車公司解釋為何只於上環更換其中 20 米路軌，卻需暫停上環遠至金鐘的服務。
4. 請運輸署交代當天的交通安排及應變機制，以及事前的宣傳工作。

### 建議

要求運輸署及電車公司於進行工程前，必須做好妥善安排，並提前廣泛通知市民，以減少對市民及遊客的影響。

### 文件提交人

盧懿杏、陳學鋒、葉國謙、鍾蔭祥

### 提交日期

2010 年 12 月 1 日

要求香港電車有限公司於緊急維修或電車故障時及早全面發佈消息

減少浪費乘客等車的時間 及

關注電車局部停駛事宜〔附件〕

香港電車有限公司的回覆如下:

問題一

由於需要更換電車路軌，經與有關政府部門磋商後，電車公司於 2010 年 11 月 20 日下午 3 時起，在上環德輔道中及急庇利街交界進行路軌更換工程。

問題二

為配合工程所需，於 11 月 21 日上午約 10 時起，德輔道中與急庇利街交界之東行電車路段需要封閉，以致上環總站之電車緊急掉頭處不能使用。而較近之中環畢打街電車緊急掉頭處並非電車專線，並不適合長時間大量電車進行掉頭。為顧及交通安全及其他道路使用者，電車公司需要利用金鐘道電車專線內之緊急夾口掉頭，所以只能維持筲箕灣、跑馬地至金鐘及堅尼地城至上環總站之電車服務，即上環至金鐘之服務需要暫停。

問題三

本公司就類似之維修工程及暫停電車服務有相關的通報措施，遇有突發事故亦有制定緊急程序處理。當日本公司控制室已透過電話及預設組別傳真通知緊急事故交通協調中心、警方、其他公共交通營運商及有關部門。在電車服務暫停期間，本公司亦已在電車站張貼告示告知乘客有關安排，並在來往堅尼地城至上環之電車上貼出提示提醒乘客所有從堅尼地城東行之電車只往上環，亦有派員於上環至金鐘各電車站通知乘客，而本公司之廿四小時顧客服務熱線亦維持運作，為乘客提供資訊。

就今次事故，本公司明白有部份乘客對有關安排並不清楚，本公司將來會加強對外溝通及乘客資訊，例如維修工程前與有關部門加強溝通、預早發放乘客通告、透過運輸署及傳媒通知乘客等，務求對乘客所帶來的不便減至最低。

(二零一一年一月二十四日收到)

中西區區議會秘書處

二零一一年一月

要求香港電車有限公司於緊急維修或電車故障時及早全面發佈消息

減少浪費乘客等車的時間 及

關注電車局部停駛事宜〔附件〕

運輸署的回覆如下:

為更新電車路軌，電車公司於 2010 年 11 月 20 日下午 3 時起，在上環德輔道中及急庇利街交界進行路軌更新工程。為配合工程所需與顧及交通安全，電車公司需要在 2010 年 11 月 21 日上午約 10 時暫停往來金鐘及西港城的電車服務。本署的緊急事故交通協調中心於事發時亦收到香港電車有限公司有關暫停往來金鐘及西港城的電車服務通知。本協調中心在核實事故的地點後，發出新聞稿予電台、電視台、傳呼及流動電話公司，通知市民有關交通事故。本署亦通知港鐵及各巴士公司有關事故。

在電車服務暫停期間，電車公司已在電車站張貼告示告知乘客有關的安排，並派出職員，於受影响範圍的車站通知乘客有關上述暫停電車服務的情況。本署緊急事故交通協調中心，在事發當日密切監察事故現場交通及運輸情況，與警方、電車及巴士公司等保持緊密聯絡，並得知事件未有對於受影响範圍的電車站造成人潮問題。而根據港鐵及巴士公司的報告，受影响一帶的地鐵及巴士服務於事故發生期間運作良好。經維修後，往來金鐘及西港城的電車服務於當晚約 9 時後恢復正常。

因應委員會的意見，本署已要求電車公司在將來開展重要的電車路軌工程前先知會區議會，並提早及加強宣傳有關工程及相關的電車服務安排，務求將對乘客所帶來的不便減至最低。

(二零一一年一月二十四日收到)

中西區區議會秘書處

二零一一年一月